



Husqvarna[®]



WT 60i

EN	Operator's manual
FR-CA	Manuel d'utilisation
ES-MX	Manual del usuario

2-10
11-21
22-32

Contents

Introduction.....	2	Troubleshooting.....	8
Safety.....	4	Transportation, storage and disposal.....	8
Operation.....	6	Technical data.....	9
Maintenance.....	7	Declaration of Conformity.....	10

Introduction

Owner responsibility



WARNING: Processing of concrete and stone by methods such as cutting, grinding or drilling, especially during dry operation, generates dust that comes from the material being processed, which frequently contains silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick clay, granite and numerous other minerals and rocks. Exposure to excessive amount of such dust can cause:

Respiratory disease (affecting your ability to breathe), including chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis from exposure to silica. These diseases may be fatal;

Skin irritation and rash.

Cancer according to NTP* and IARC* */ National Toxicology Program, International Agency for Research on Cancer.

Take precautionary steps:

Avoid inhalation of and skin contact with dust, mist and fumes.

Wear and ensure that all bystanders wear appropriate respiratory protection such

as dust masks designed to filter out microscopic particles. (See OSHA 29 CFR Part 1926.1153)

To minimize dust emissions, use water to bind the dust, when feasible. If dry operation is necessary, use an appropriate dust extractor.

It is the owner's/employer's responsibility that the operator has sufficient knowledge about how to use the product safely. Supervisors and operators must have read and understood the Operator's Manual. They must be aware of:

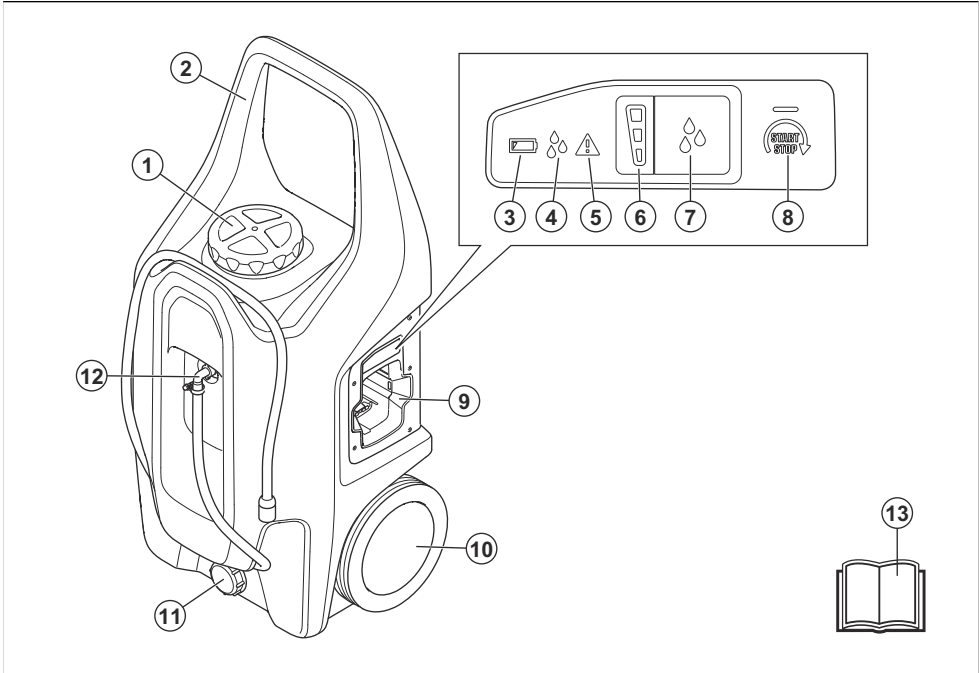
- The product's safety instructions.
- The product's range of applications and limitations.
- How the product is to be used and maintained.

National/Local regulations could restrict the use of this product. Find out what regulations are applicable where you work before you start using the product.

Product description

The product is a water tank that is used together with Husqvarna power tools. The product can be used both vertically and horizontally. For more information, refer to the Operator's manual for the power tool.

Product overview



- 1. Water tank cap
- 2. Handle
- 3. Battery LED
- 4. Indicator for empty water tank
- 5. Warning LED
- 6. Indicator for water flow level
- 7. Button to adjust the water flow
- 8. START/STOP button
- 9. Battery slot
- 10. Transportation wheels
- 11. Water drain cap
- 12. Water hose
- 13. Operator's manual

Symbols on the product



Read the manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



This product is in compliance with applicable EU directives.



The product agrees with the applicable Australia and New Zealand electromagnetic compatibility directives.



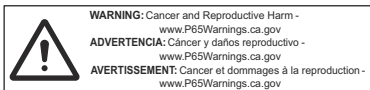
China RoHS Environment-Friendly Use Period (EFUP) symbol.



The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management. Contact local authorities, domestic waste services, your Husqvarna servicing dealer or retailer for information. Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

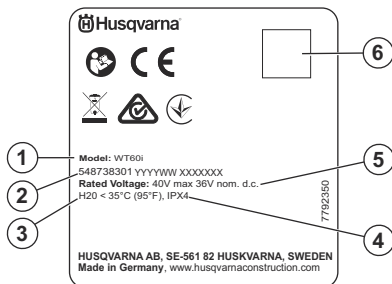
Note: Other symbols/decals on the product refer to special certification requirements for some markets.

Decals on the product



Proposition 65 Warning

Type plate



1. Model (WT=Water tank)
2. Serial No. with manufacturing date (YYYY, WW, XXXX): Year, Week, Sequence No.
3. Water only, Max. water temperature
4. IP class
5. Rated voltage
6. QR-link

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General product safety warnings



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "product" in the warnings refers to your mains-operated (corded) product or battery-operated (cordless) product.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** The product create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating the product.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Product plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) products.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not operate the product in rain or wet conditions.** This may increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the product. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a product outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- If operating a product in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a product. Do not use a product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating products may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product.** Carrying products with your finger on the switch or energising products that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the product on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the product may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the product in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of products allow you to become complacent and ignore product safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Product use and care

- **Do not force the product. Use the correct product for your application.** The correct product will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the product if the switch does not turn it on and off.** Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing products.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- **Store idle products out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or**

these instructions to operate the product. Products are dangerous in the hands of untrained users.

- **Maintain products and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained products.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the product, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the product in unexpected situations.

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use products only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

- **Have your product serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that the safety of the product is maintained.

- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Water tank safety

- Read this operator's manual and the operator's manual for the power tool.
- You must read and understand the 2 operator's manuals before you operate the product.
- Use personal protective equipment. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Operation

To fill the water tank



CAUTION: Only put water in the tank. Do not put any other liquid in the water tank.



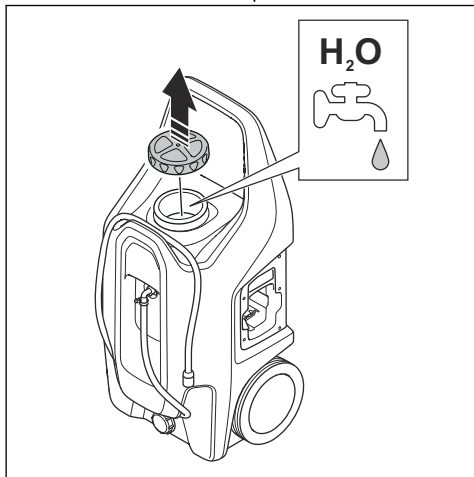
CAUTION: Do not put the water tank in water.



WARNING: Non potable water. Do not drink the water in the tank.

Make sure to place the WT60i on level ground. If this is not possible, place the WT60i in a horizontal position.

1. Remove the water tank cap.



2. Fill the water tank with water.

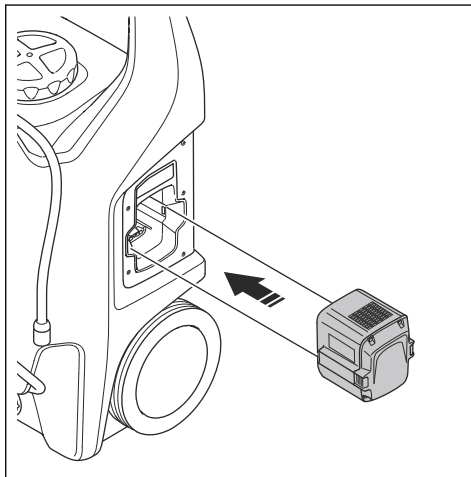
- Do not expose the product to rain or wet conditions.
- Do not use a high pressure washer to clean the product as water can enter the electrical system and cause damage to the product.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



CAUTION: Make sure to not exceed a water temperature of 30°C / 86°F when filling the tank with water.

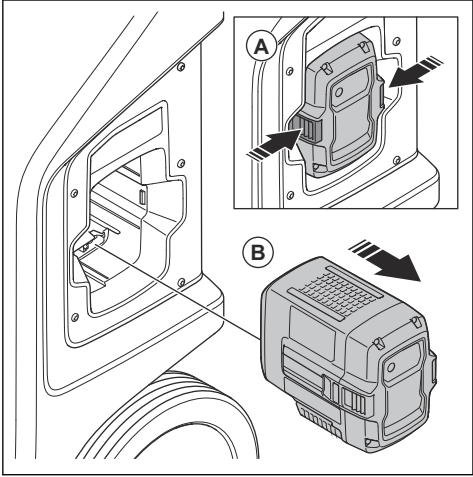
To install and remove the battery

1. Put a battery in the battery department. For approved batteries, refer to *Technical data on page 9*.



2. Push on the lower part of the battery until you hear a click sound. If the battery does not move into the battery holder easily, it is not attached correctly into the battery holder.

3. To remove the battery, push and hold the battery release buttons (A) and remove the battery from the battery holder (B).



Battery charging status

For information about where the battery LED is on your product, refer to *Product overview on page 3*.

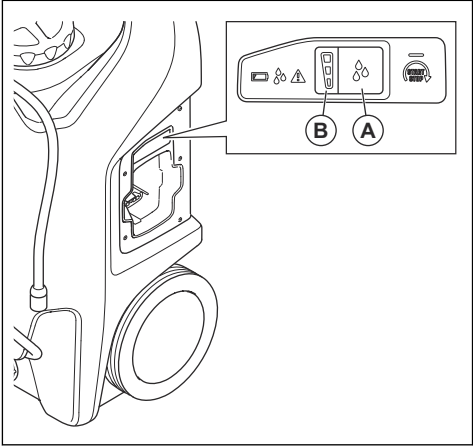
Battery LED	Battery status (state of charge)
The battery LED on the product is on with a yellow light .	The battery level is 0 %.

Note: The pump stops automatically when the water tank is empty and the indicator for empty water tank is ON.

To adjust the water flow

There are 3 levels of water flow. Refer to *Technical data on page 9* for more information.

- Push the water flow adjustment button (A) to adjust the water flow.



- The level indicator (B) shows the current level of water flow.

To start and stop the product

- Push the START/STOP button to start or stop the product.

Maintenance



WARNING: Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Do a visual check of the product daily. Make sure that the product operates correctly and no parts are damaged or worn. Let an approved Husqvarna servicing dealer do maintenance on the product if it is necessary.

To clean the battery



CAUTION: Do not clean the battery with water.



CAUTION: Make sure the battery is dry before installation.

- Clean the battery terminals with compressed air or use a soft and dry cloth.
- Clean the surfaces of the battery with a soft and dry cloth.

To clean the water filter

Clean the filter in the water tank at regular intervals.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The warning LED on the product is on.	There is an electronic failure.	Speak to an approved Husqvarna servicing dealer.
The battery LED on the product is on with a yellow light.	The battery level is 0%. The water pump stops.	Charge the battery.
The water LED on the product flashes with a yellow light.	The water pump is empty.	Fill the water pump with water and start it again.
	The water does not reach the water pump.	Make sure that there is no blockage in the water inlet.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the product

The product can be transported both vertically and horizontally.

- Attach the product during transportation to prevent transport damage and accidents.
- Always stop the product and disconnect the power cord before you move the product.
- Always disconnect the battery before transportation.

Storage of the product

The product can be stored both vertically and horizontally.

- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Keep the product in a dry area.
- Remove the battery before storage.
- Store the product in temperatures between -25°C and 50°C/-13°F and 122°F.

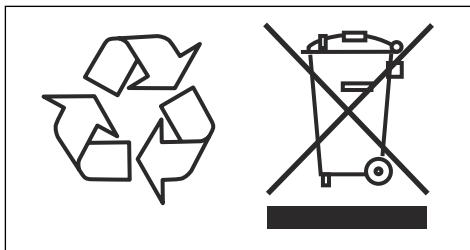
Disposal

Symbols on the product or the packaging of the product indicate that this product cannot be handled as domestic waste. It must be submitted to an appropriate recycling station for the recovery of electrical and electronic equipment.

Remove the battery from the product before submitting to an appropriate recycling station. Submit the battery to an appropriate recycling station.

By ensuring that this product is taken care of correctly, you can help to counteract the potential negative impact on the environment and people that can otherwise result through the incorrect waste management of this product. For more detailed information about recycling this product, contact your municipality, your domestic

waste service or the shop from where you purchased the product.



Technical data

Technical data

Water capacity, l/gal	60/15.85		
Weight, empty, kg/lb	15.7/34.6		
Dimensions (L×W×H), mm/in.	410×505×1065/16×19.9×41.9		
Maximum water pressure, bar/psi	4.5/65.25		
Water flow, l/min or gal/min	Level 1	Level 2	Level 3
	5.5 or 1.45	8 or 2.11	12 or 3.17
Hose, mm/in.	12.5/0.5		
Hose length, m/ft.	5/16.4		
Sound pressure level at workstation, dB(A)	<70		
Temperature limits for battery use, °C/°F	-10–40/14–104		
Temperature limits for battery charger use, °C/°F	5–40/41–104		
Battery	Husqvarna BLi-X Lithium-Ion, 36V		
Approved batteries for the product	40-B140X	40-B220X	40-B330X
Operating time at low setting, h/min	6/30	9/45	14/30
Operating time at high setting, h/min	0/55	1/20	2/0

Recommended batteries and battery chargers



CAUTION: Use only batteries and battery chargers recommended by Husqvarna.

Battery	40-B140X	40-B220X	40-B330X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Battery capacity, Ah	4	6	9
Nominal voltage, V	36	36	36
Weight, kg/lb	1.2/2.61	1.4/3.17	1.9/4.25

Battery charger	40-C500X	40-C750X
Grid voltage, V	100–240	100–240
Frequency, Hz	50–60	50–60
Power, W	500	750

Declaration of Conformity

Supplier's Declaration of Conformity

Supplier's Declaration of Conformity for WT 60i

Model: WT 60i

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Responsible party

Husqvarna Construction Products North America, Inc.

17400 W 119th Street

Olathe, Kansas 66061

USA

U.S Contact Information

Husqvarna Construction Technical Services

800-288-5040

FCC Compliance Statement

Changes or modifications not expressly approved by Husqvarna can void the equipment's compliance with FCC regulations, and limit the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
-

Table des matières

Introduction.....	11	Dépannage.....	17
Sécurité.....	13	Transport, entreposage et mise au rebut.....	18
Fonctionnement.....	15	Données techniques.....	19
Entretien.....	17	Déclaration de conformité.....	21

Introduction

Responsabilité du propriétaire



AVERTISSEMENT : Des opérations de coupe, de surfacage ou de perçage du béton ou de la pierre, particulièrement lorsque les conditions sont sèches, génèrent de la poussière qui contient souvent de la silice. La silice est un composant de base du sable, du quartz, de la brique de l'argile, du granit et de nombreux autres pierres et minéraux. L'exposition à une quantité excessive de ces poussières peut entraîner :

une maladie respiratoire (réduisant la capacité à respirer), notamment la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire causée par l'exposition à la silice. Ces maladies peuvent être fatales;

Des irritations et éruptions cutanées.

Le cancer, selon le NTP (National Toxicology Program) et le CIRC (Centre international de Recherche sur le Cancer).

Prendre les précautions suivantes :

Éviter l'inhalation et le contact cutané avec les poussières, brouillards et fumées.

Porter et veiller à ce que les personnes à proximité portent un dispositif de protection respiratoire approprié, tel un masque antipoussière filtrant les particules

microscopiques. (Voir OSHA 29 CFR Part 1926.1153)

Pour réduire les émissions de poussières, utiliser de l'eau pour agglomérer ces dernières, lorsque cela est possible. Si une opération à sec est nécessaire, utiliser un extracteur de poussière adéquat.

Il est de la responsabilité du propriétaire ou de l'employeur de s'assurer que l'utilisateur possède les connaissances nécessaires pour manipuler le produit en toute sécurité. Les superviseurs et les utilisateurs doivent avoir lu et compris le manuel d'utilisation. Ils doivent être conscients de ce qui suit :

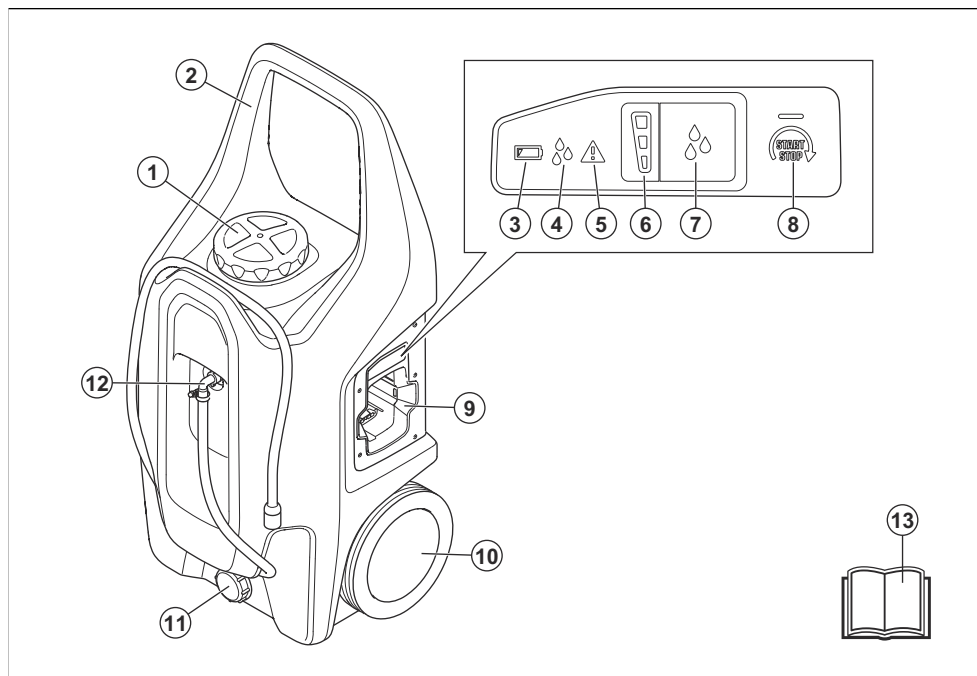
- Les consignes de sécurité relatives au produit.
- L'éventail d'applications du produit et ses limites.
- La manière dont le produit doit être utilisé et entretenu.

Des règlements locaux ou nationaux pourraient limiter l'utilisation de ce produit. Découvrir les règlements en vigueur où le travail est exécuté avant d'utiliser le produit.

Description du produit

Le produit est un réservoir d'eau utilisé avec des outils électriques Husqvarna. Le produit peut être utilisé verticalement et horizontalement. Pour obtenir de plus amples renseignements, se reporter au manuel d'utilisation de l'outil électrique.

Aperçu du produit



1. Bouchon du réservoir d'eau
2. Poignée
3. Témoin LED de la batterie
4. Témoin de réservoir d'eau vide
5. Témoin LED d'avertissement
6. Témoin de niveau de débit d'eau
7. Bouton de réglage du débit d'eau
8. Bouton START/STOP
9. Emplacement de batterie
10. Roues de transport
11. Bouchon d'évacuation
12. Flexible d'eau
13. Manuel d'utilisation

Symboles concernant le produit



Lisez avec attention le manuel de l'opérateur et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Ce produit est conforme aux normes CE applicables.



L'outil est conforme aux directives de compatibilité électromagnétique de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande



Symbole relatif à la période d'utilisation respectueuse de l'environnement RoHS de Chine.



Le symbole signifie que le produit n'est pas un déchet domestique. Recyclez-le par l'entremise de votre système de collecte local pour l'équipement électrique et électronique. Cela contribue à une gestion adéquate des déchets en fin de vie. Communiquez avec les autorités locales, les services de traitement des déchets domestiques, votre concessionnaire Husqvarna ou votre concessionnaire local pour obtenir de plus amples renseignements. L'élimination incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

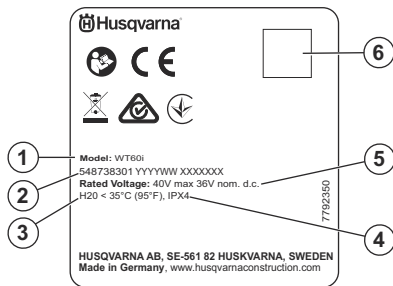
Remarque : Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Autocollants sur le produit



Avertissement de la Proposition 65

Plaque signalétique



1. Modèle (WT = réservoir d'eau)
2. N° de série avec date de fabrication (AAAA, SS, XXXXX) : Année, semaine, n° de séquence
3. Eau seulement, température max. de l'eau
4. Classe IP
5. Tension nominale
6. Lien QR

Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



AVERTISSEMENT : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



MISE EN GARDE : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

Consignes générales de sécurité relatives au produit



AVERTISSEMENT : Consulter l'ensemble des consignes relatives à la sécurité, des instructions, des illustrations et des spécifications transmises avec ce produit. Le non-respect des consignes énumérées ci-dessous peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Conserver ces instructions et consignes pour consultation ultérieure. Le terme « produit » utilisé dans les avertissements fait référence au produit branché sur l'alimentation secteur (filaire) ou alimenté par batterie (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

- **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser le produit dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Le produit crée des

étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les vapeurs.

- **Tenir les enfants et les spectateurs à distance lorsque le produit est en marche.** Un moment d'inattention pourrait vous en faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- **Les fiches du produit doivent être compatibles avec la prise.** N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec des produits mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises compatibles réduiront le risque d'électrocution.
- **Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- **Ne pas utiliser l'outil dans une zone mouillée.** Cela peut augmenter les risques de choc électrique.
- **Ne malmenez pas le cordon.** N'utilisez jamais de fil pour transporter, tirer ou débrancher le produit. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Pour le travail sur un produit à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** L'utilisation d'une telle rallonge réduit le risque d'électrocution.
- **S'il est impossible d'éviter d'utiliser le produit dans un endroit humide, utilisez une alimentation avec dispositif de protection par courant différentiel résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

Sécurité du personnel

- **Restez attentif, regardez ce que vous faites et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez un produit.** N'utilisez pas un produit si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation des produits peut entraîner des blessures corporelles graves.
- **Utiliser un équipement de protection personnelle.** Travaillez toujours avec des protections pour les yeux. Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, le casque ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures corporelles.
- **Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le produit sur l'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter.** Le fait de garder le doigt sur l'interrupteur pendant le transport des produits ou de mettre les produits sous tension alors que l'interrupteur est en position de marche entraîne un risque d'accident.
- **Retirez toute clé ou clavette de réglage avant de mettre le produit sous tension.** Une clé ou une

clavette reliée à une pièce rotative du produit peut entraîner des blessures corporelles.

- **Ne vous penchez pas trop loin. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis.** Cela favorise le contrôle du produit dans les situations inattendues.
- **Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent rester coincés dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés.** L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- **La connaissance des produits, acquise par l'usage fréquent de ces derniers, ne doit pas vous dispenser d'être prudent et d'appliquer les principes de sécurité.** Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien du produit

- **Ne pas soumettre l'outil à une contrainte. Utiliser le produit qui convient au travail à effectuer.** De cette façon, le résultat sera meilleur et le travail sera effectué de façon plus sécuritaire et au régime pour lequel le produit a été conçu.
- **Ne pas utiliser le produit si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter.** Tout produit dont l'interrupteur est défectueux représente un danger et doit être réparé.
- **Débrancher la fiche de la prise ou retirer la batterie, si celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger le produit.** Ces mesures de sécurité réduisent le risque de mise en marche accidentelle.
- **Ranger le produit hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne connaissent pas le produit ou les présentes consignes utiliser celui-ci.** Ce produit est dangereux s'il se retrouve entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Veiller à entretenir le produit et les accessoires.** Vérifier que des pièces en mouvement ne sont pas désalignées ou grippées, que des composants ne sont pas cassés ou détériorés de façon telle à nuire au bon fonctionnement du produit. Si le produit est endommagé, le faire réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des produits mal entretenus.
- **Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres.** Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser le produit, les accessoires, les forets, etc., conformément aux présentes instructions et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation du produit pour des opérations autres que celles pour lesquelles il est prévu peut entraîner des dangers.

- **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler le produit de manière sécuritaire, ni d'en conserver la maîtrise lorsqu'une situation inattendue se présente.

Utilisation et entretien d'un outil à batterie

- **Ne rechargez la machine qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de batterie particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc.
- **N'utiliser les produits qu'avec les blocs de batteries spécifiquement indiqués.** L'utilisation d'une autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à distance d'objets métalliques, tels que des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis, ou autres petits objets en métal risquant de relier une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de batterie entraîne un risque de brûlures et d'incendie.
- **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide échappé de la batterie peut causer irritations et brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou altéré.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière inattendue et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures potentielles.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à des températures trop élevées.** L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- **Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la**

plage de température spécifiée dans les instructions. Ne pas charger la batterie correctement ou la charger à des températures comprises en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Entretien

- **Confiez l'entretien de votre produit à un mécanicien qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permet de garantir la sécurité du produit.
- **Ne jamais tenter de réparer un bloc de batteries endommagé.** L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des fournisseurs de services agréés.

Sécurité liée au réservoir d'eau

- Lisez ce manuel d'utilisation ainsi que celui de l'outil électrique.
- Il faut lire et comprendre ces 2 manuels de l'opérateur avant d'utiliser le produit.
- Utilisez un équipement de protection personnelle. Les équipements de protection comme les masques antipoussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protège-oreilles utilisés dans les conditions qui conviennent réduisent les blessures corporelles.
- Protégez le produit de la pluie et de l'humidité.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit, car l'eau peut pénétrer dans le système électrique et endommager le produit.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles bénéficient de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec les appareils.

Fonctionnement

Pour remplir le réservoir d'eau



MISE EN GARDE : ne versez que de l'eau dans le réservoir. Ne verser aucun autre liquide dans le réservoir d'eau.



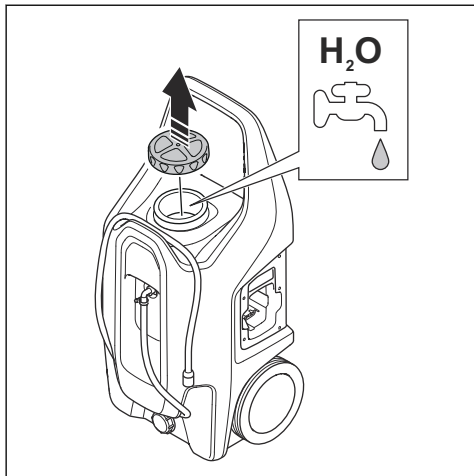
MISE EN GARDE : Ne pas mettre le réservoir d'eau dans l'eau.



AVERTISSEMENT : eau non potable. Ne buvez pas l'eau présente dans le réservoir.

Veillez à placer le WT60i sur un sol plat. Si ce n'est pas possible, placez-le en position horizontale.

1. Retirez le bouchon du réservoir d'eau.



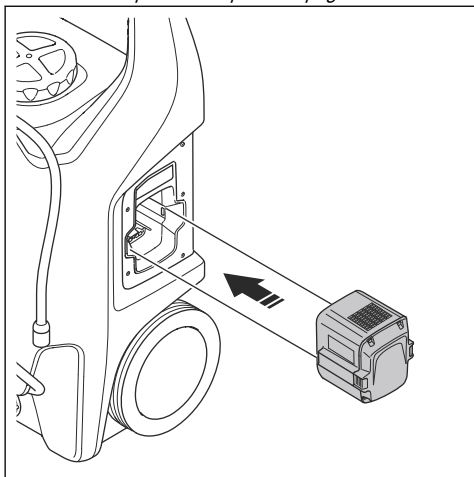
2. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau.



MISE EN GARDE : Veillez à ne pas remplir le réservoir avec de l'eau dont la température excède 30 °C/86 °F.

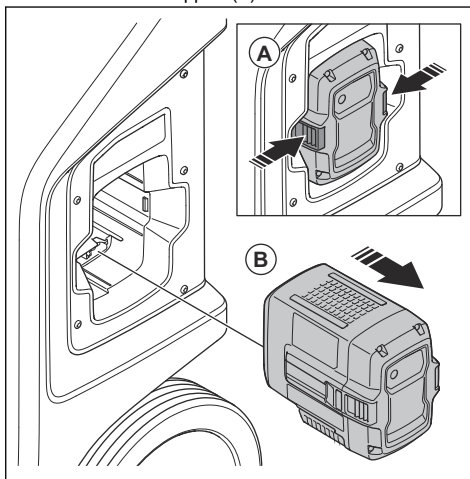
Pour installer et retirer la batterie

1. Placer une batterie dans le compartiment à batterie.
Pour les batteries approuvées, se reporter à *Caractéristiques techniques à la page 19*.



2. Appuyer sur la partie inférieure de la batterie jusqu'à entendre un clic sonore. Si la batterie ne bouge pas facilement dans son support, elle n'est pas correctement fixée dans celui-ci.

3. Pour retirer la batterie, maintenez les boutons de libération de la batterie (A) enfoncés et retirez la batterie de son support (B).



Niveau de charge de la batterie

Pour plus d'informations sur l'emplacement du témoin LED de la batterie sur votre produit, reportez-vous à la section *Aperçu du produit à la page 12*.

Témoin LED de la batterie	État de la batterie (état de charge)
Le témoin LED de la batterie est allumé en jaune sur le produit.	Le niveau de charge de la batterie est de 0 %.

Démarrage et arrêt du produit

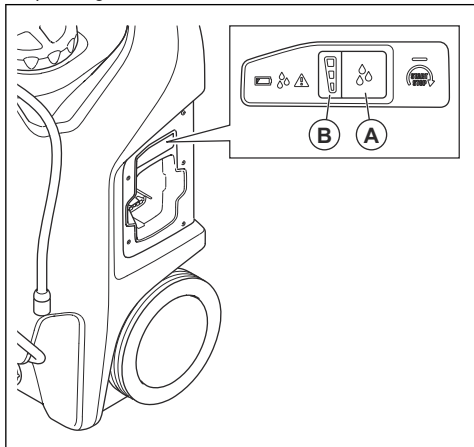
- Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour démarrer ou arrêter le produit.

Remarque : la pompe s'arrête automatiquement lorsque le réservoir d'eau est vide et que le témoin de réservoir d'eau vide est allumé.

Pour régler le débit d'eau huile

Il existe 3 niveaux de débit d'eau. Reportez-vous à *Caractéristiques techniques à la page 19* pour plus d'informations.

- Appuyez sur le bouton de réglage du débit d'eau (A) pour régler le débit d'eau.
- Le témoin de niveau (B) indique le niveau actuel du débit d'eau.



Entretien



AVERTISSEMENT : Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant sans supervision.



MISE EN GARDE : Assurez-vous que la batterie est sèche avant l'installation.

Effectuer une vérification visuelle du produit tous les jours. S'assurer que le produit fonctionne correctement et qu'aucune pièce n'est endommagée ou usée. Si nécessaire, confier l'entretien du produit à un concessionnaire réparateur agréé Husqvarna.

- Nettoyer les cosses batterie avec de l'air comprimé ou utiliser un chiffon doux et sec.
- Nettoyer les surfaces extérieures de la batterie à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Pour nettoyer la batterie

Pour nettoyer le filtre à eau

Nettoyez régulièrement le filtre du réservoir d'eau.



MISE EN GARDE : Ne nettoyez pas la batterie avec de l'eau.

Dépannage

Problème	Causes	Solution
Le témoin LED d'avertissement est allumé sur le produit.	Une défaillance électronique est présente.	Contactez un atelier d'entretien Husqvarna agréé.
Le témoin LED de la batterie est allumé en jaune sur le produit.	Le niveau de charge de la batterie est de 0 %. La pompe à eau s'arrête.	Charger la batterie.
Le témoin LED de niveau d'eau clignote en jaune sur le produit.	La pompe à eau est vide.	Remplissez la pompe à eau avec de l'eau et redémarrez-la.
	L'eau n'atteint pas la pompe à eau.	Assurez-vous que l'admission d'eau n'est pas obstruée.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport du produit

Le produit peut être transporté verticalement et horizontalement.

- Fixez le produit lors du transport afin d'éviter tout dommage ou accident.
- Arrêtez toujours le produit et débranchez le cordon d'alimentation avant de déplacer le produit.
- Débranchez toujours la batterie avant le transport.

Stockage du produit

Le produit peut être utilisé verticalement et horizontalement.

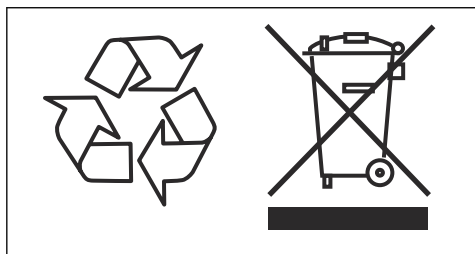
- Conserver le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Remiser le produit dans un endroit sec.
- Retirer la batterie avant de l'entreposer.
- Entreposer le produit à une température comprise entre -25 °C (-13 °F) et 50 °C (122 °F).

Mise au rebut

Les symboles sur le produit ou l'emballage du produit indiquent que vous ne pouvez pas traiter ce produit comme un déchet domestique. Le déposer dans un centre de recyclage pour la récupération des équipements électriques et électroniques.

Retirer la batterie du produit avant de la soumettre à une station de recyclage appropriée. Remettre la batterie à un centre de recyclage approprié.

En prenant soin correctement de ce produit, vous contribuez à compenser l'éventuel effet négatif sur l'environnement et les personnes, qui autrement pourrait être engendré par la mauvaise gestion de la mise au rebut du produit. Pour obtenir de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



Données techniques

Caractéristiques techniques

Capacité en eau, l (gal)	60/15,85		
Poids à vide, kg (lb)	15,7/34,6		
Dimensions (L×l×H), mm/po	410×505×1 065/16×19,9×41,9		
Pression d'eau maximale, bars / lb/po2	4,5/65,25		
Débit d'eau, l/min ou gal/min	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
	5,5 ou 1,45	8 ou 2,11	12 ou 3,17
Tuyau, mm/po	12,5/0,5		
Longueur du tuyau, m/pi	5/16,4		
Niveau de pression sonore au niveau du poste de travail, dB(A)	<70		
Limites de température pour l'utilisation de la batterie, °C/°F.	-10-40/14-104		
Limites de température pour l'utilisation du chargeur de batterie, °C/°F.	5 - 40 / 41 - 104		
Batterie	Lithium-ion Husqvarna BLi-X, 36 V		
Batteries homologuées pour le produit	40-B140X	40-B220X	40-B330X
Temps de fonctionnement à faible puissance, h/min	6/30	9/45	14/30
Temps de fonctionnement à puissance élevée, h/min	0/55	1/20	2/0

Batteries et chargeurs de batterie recommandés



MISE EN GARDE : utilisez uniquement les batteries et les chargeurs de batterie recommandés par Husqvarna.

Batterie	40-B140X	40-B220X	40-B330X
Type	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Capacité de la batterie, Ah	4	6	9
Tension nominale, V	36	36	36
Poids, kg/lb	1,2/2,61	1,4/3,17	1,9/4,25

Chargeur de batterie	40-C500X	40-C750X
Tension du réseau, V	100-240	100-240

Chargeur de batterie	40-C500X	40-C750X
Fréquence, Hz	50 à 60	50 à 60
Puissance, W	500	750

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité du fournisseur

Déclaration de conformité du fournisseur pour WT 60i

Modèle : WT 60i

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Partie responsable

Husqvarna Construction Products North America Inc.

17400 W 119th Street

Olathe, Kansas 66061

États-Unis

Personne-ressource aux États-Unis

Husqvarna Construction Technical Services

800-288-5040

Déclaration de conformité FCC

Les modifications non expressément approuvées par Husqvarna peuvent annuler la conformité de l'équipement aux règlements de la FCC (Commission fédérale des communications américaine) et limiter le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil de classe B, conformément à l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne pourront pas se produire dans une installation particulière. Si cet équipement engendre des interférences nuisibles pour la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Raccorder l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est raccordé.
 - Communiquer avec le concessionnaire ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
-

Contenido

Introducción.....	22	Solución de problemas.....	28
Seguridad.....	24	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	29
Funcionamiento.....	26	Datos técnicos.....	30
Mantenimiento.....	28	Declaración de conformidad.....	32

Introducción

Responsabilidad del propietario



ADVERTENCIA: El procesamiento de hormigón y piedra mediante métodos como corte, amolado o perforación, especialmente en operaciones en seco, genera polvo que proviene del material procesado y a menudo contiene sílice. La sílice es un componente básico de la arena, el cuarzo, la arcilla de los ladrillos, el granito y otros numerosos minerales y rocas. La exposición a una cantidad excesiva de polvo de sílice puede causar las siguientes afecciones:

Enfermedades respiratorias (que afectan la capacidad de respirar), incluidas la bronquitis crónica, la silicosis y la fibrosis pulmonar debido a la exposición a la sílice. Estas enfermedades pueden ser mortales.

Irritación cutánea y sarpullido.

Cáncer, según el NTP* y la IARC* */National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología) y Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer.

Tome medidas preventivas:

Evite inhalar y que su piel entre en contacto con el polvo, el vaho y los gases.

Utilice artículos apropiados para la protección respiratoria como máscaras contra polvo diseñadas para filtrar partículas

microscópicas, y asegúrese de que todas las personas que se encuentren cerca también lo hagan. (Consulte la normativa OSHA 29 CFR Parte 1926.1153)

Para reducir al mínimo las emisiones de polvo, utilice agua para aglomerarlo cuando sea posible. Si es necesario realizar una operación en seco, utilice un extractor de polvo adecuado.

Es responsabilidad del propietario o del empleador que el operador posea los conocimientos necesarios sobre cómo utilizar el producto de manera segura. Los supervisores y operadores deben haber leído y comprendido el manual de usuario. Deben tener conocimiento de lo siguiente:

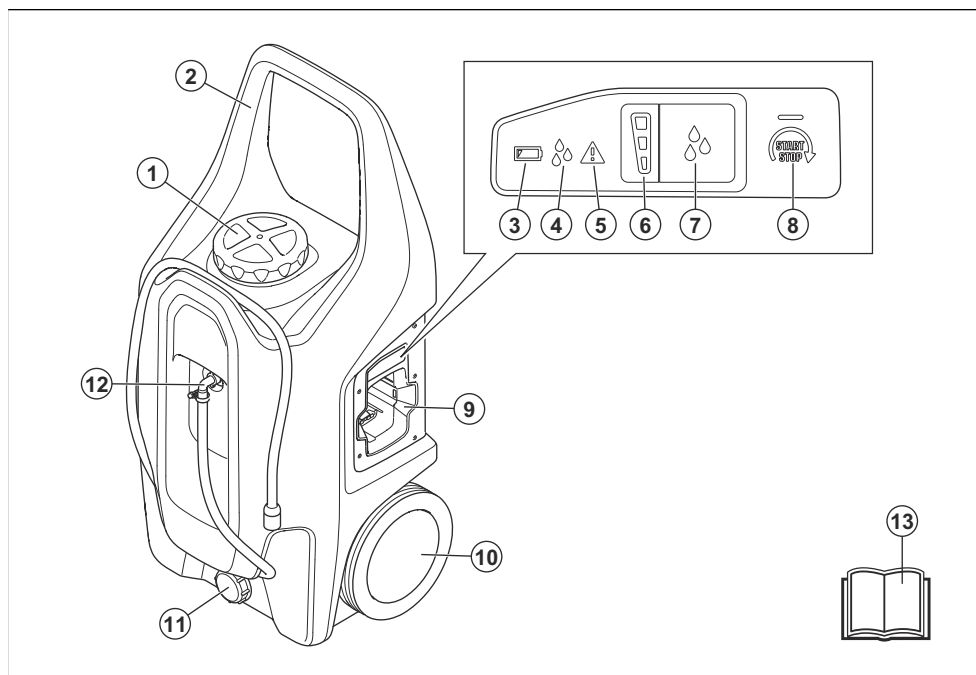
- Las instrucciones de seguridad del producto.
- La gama de aplicaciones y limitaciones del producto.
- Cómo el producto se va a utilizar y mantener.

El uso de este producto se podría ver restringido por las normativas nacionales o locales. Antes de comenzar a utilizar el producto, infórmese sobre qué normativas se aplican en el lugar donde trabaja.

Descripción del producto

El producto es un depósito de agua que se utiliza junto con las herramientas eléctricas Husqvarna. El producto se puede utilizar tanto en posición vertical como horizontal. Para obtener más información, consulte el manual de usuario de la herramienta eléctrica.

Descripción general del producto



1. Tapa del depósito de agua
2. Manilla
3. LED de la batería
4. Indicador de depósito de agua vacío
5. Luz LED de advertencia
6. Indicador del nivel de flujo de agua
7. Botón para ajustar el caudal de agua
8. Botón START/STOP
9. Ranura de la batería
10. Ruedas de transporte
11. Tapa del desagüe
12. Manguera de agua
13. Manual de usuario

Símbolos en el producto



Lea atentamente el manual y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el producto.



Este producto cumple con las directivas de la UE aplicables.



Este producto cumple con las directivas de compatibilidad electromagnética pertinentes de Australia y Nueva Zelanda.



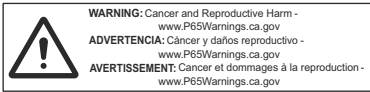
Símbolo del período de uso ecológico (EFUP, del inglés Environment-Friendly Use Period) de la Restricción de ciertas sustancias peligrosas (RoHS, del inglés Restriction of Certain Hazardous Substances) de China.



El símbolo significa que el producto no se debe desechar como residuo doméstico. Reciclelo a través del sistema de recolección local para equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a la gestión adecuada de los desechos al final de la vida útil. Comuníquese con las autoridades locales, los servicios de desechos domésticos, el distribuidor de servicio de Husqvarna o el distribuidor minorista para obtener información. La eliminación incorrecta puede tener posibles efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

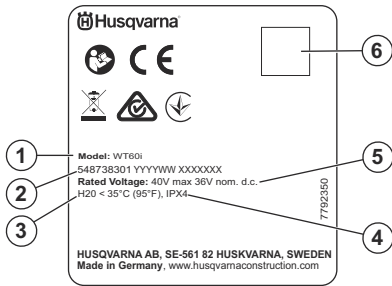
Tenga en cuenta: Otros símbolos/etiquetas en el producto hacen referencia a requisitos de certificación especiales para algunos mercados.

Etiquetas en el producto



Advertencia sobre la Propuesta 65

Placa de características



- 1. Modelo (WT = depósito de agua)
- 2. Número de serie con fecha de fabricación (YYYY, WW, XXXXX): Año, semana, n.º de secuencia
- 3. Solo agua, temperatura máx. del agua
- 4. Clase IP
- 5. Voltaje nominal
- 6. Enlace QR

Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



AVISO: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Tenga en cuenta: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

Advertencias generales de seguridad del producto



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se suministran con este producto. En caso de no seguir todas las instrucciones que se entregan a continuación, se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias. En las advertencias, el término “producto” se refiere al producto eléctrico (con cable) o al producto con batería (inalámbrico).

Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras pueden generar accidentes.
- **No opere el producto en atmósferas explosivas, como ante la presencia de gases, polvo o líquidos inflamables.** El producto genera chispas que pueden encender el polvo o humos.

- **Mantenga alejados a niños y transeúntes mientras opera el producto.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

- **Los enchufes del producto deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con productos conectados a tierra.** Los enchufes sin modificaciones y las tomas correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No utilice el producto en condiciones húmedas o con lluvia.** Esto puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- **No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar el producto. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Cuando opere un producto en exteriores, utilice un cable de extensión apto para el uso al aire libre.** La utilización de un cable apto para el uso al aire libre reduce el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Si no se puede evitar el uso de un producto en un lugar húmedo, utilice un interruptor diferencial (RCD, del inglés "Residual Current Device") protegido.** El uso de un RCD reduce el riesgo de sacudida eléctrica.

Seguridad personal

- **Permanezca alerta, vea qué está haciendo y use el sentido común cuando opere el producto. No utilice el producto si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción durante el uso del producto puede generar daños personales graves.
- **Utilice el equipo de protección personal. Siempre utilice protección ocular.** El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarse a una fuente de energía o insertar una unidad de batería, así como cuando retira o transporta la herramienta.** Si transporta productos con su dedo en el interruptor o si les suministra corriente con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave conectada a una

pieza giratoria del producto puede causar daños personales.

- **No se estire demasiado. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control del producto en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa lejos de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes que se mueven.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estos se conecten y utilicen de manera pertinente.** El uso de recolectores de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- **No se confíe de los conocimientos obtenidos a partir del uso frecuente de los productos ni pase por alto los principios de seguridad de uso de los productos.** Una acción negligente puede causar una lesión grave en una fracción de segundo.

Uso y cuidado del producto

- **No fuerce el producto. Utilice el producto correcto según su aplicación.** Con el producto correcto, hará el trabajo mejor y de manera más segura a razón del propósito para el cual fue diseñado.
- **No utilice el producto si no se puede encender ni apagar con el interruptor.** Cualquier producto que no se puede controlar con el interruptor conlleva peligros y se debe reparar.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía o retire del producto la unidad de batería, si es desmontable, antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar los productos.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental del producto.
- **Almacene los productos inactivos fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con el producto o con estas instrucciones operen el producto.** Los productos pueden ser peligrosos en manos de usuarios inexpertos.
- **Realice el mantenimiento de los productos y los accesorios. Revise en busca de atascamiento o desalineación de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del producto. Si está dañada, repare el producto antes de su uso.** Muchos de los accidentes se deben a productos con un mantenimiento deficiente.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con un mantenimiento correcto y bordes cortantes afilados son menos propensas a atascamientos y más fáciles de controlar.
- **Utilice el producto, los accesorios, las barrenas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, conforme a las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar.** El uso del producto en operaciones distintas

de las previstas podría generar una situación peligrosa.

- **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin grasa ni aceite.** Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control del producto en situaciones imprevistas.

Uso y cuidado de la herramienta alimentada por batería

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.
- **Utilice los productos únicamente con las unidades de batería diseñadas específicamente para ellos.** El uso de otras baterías puede implicar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando la unidad de batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar una conexión entre los terminales.** Si hace un puente entre los terminales de la batería, puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, acuda a un médico.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice una unidad de batería ni una herramienta dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que puede ocasionar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- **No exponga una unidad de batería ni una herramienta al fuego o una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o una temperatura superior a 130 °C puede causar una explosión.

- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta en condiciones que superen el rango de temperatura especificado en las instrucciones.** De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Servicio

- **Solicite el mantenimiento del producto a un técnico calificado que utilice solo repuestos idénticos.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- **Nunca realice servicio a unidades de baterías dañadas.** Solo el fabricante o los proveedores de servicios autorizados deben realizar el servicio de las unidades de batería.

Seguridad del depósito de agua

- Lea este manual de usuario junto con el manual de usuario de la herramienta eléctrica.
- Debe leer y comprender los 2 manuales de usuario antes de utilizar el producto.
- Utilice equipo de protección personal. El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.
- No utilice una lavadora a alta presión para limpiar el producto, ya que puede entrar agua al sistema eléctrico y dañar el producto.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. A los niños se los debe supervisar para asegurar que no jueguen con el aparato.

Funcionamiento

Para llenar el depósito de agua



AVISO: Solo debe llenar el depósito con agua. No ponga ningún otro líquido en el depósito de agua.



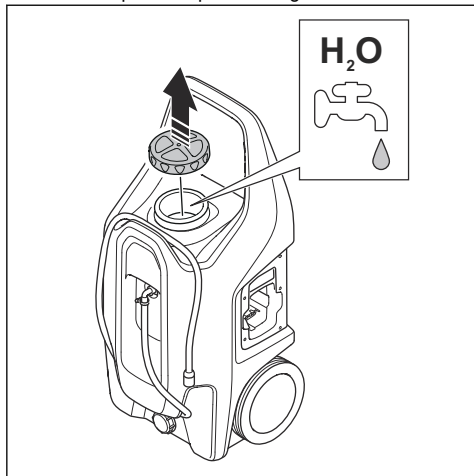
AVISO: No sumerja el depósito de agua en agua.



ADVERTENCIA: Agua no potable. No beba el agua del depósito.

Asegúrese de colocar el WT60i en un terreno horizontal. Si esto no es posible, coloque el WT60i en posición horizontal.

1. Quite la tapa del depósito de agua.



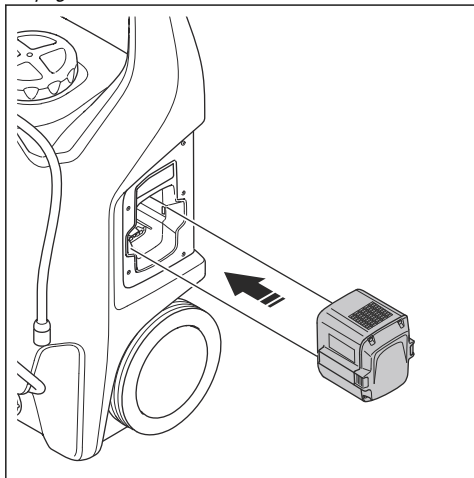
2. Llene el depósito de agua con agua.



AVISO: Asegúrese de que la temperatura del agua no supere los 30 °C / 86 °F cuando llene el depósito con agua.

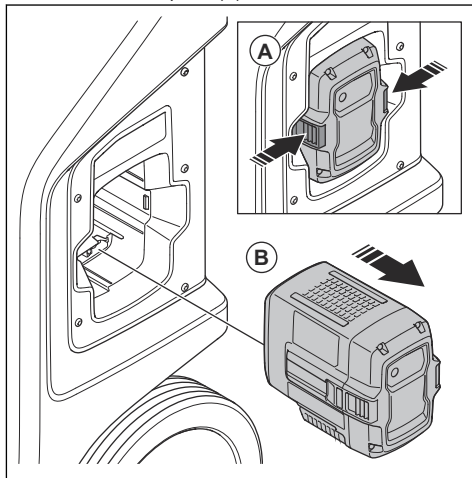
Para instalar y extraer la batería

1. Coloque una batería en el compartimento de la batería. Para obtener información sobre las baterías aprobadas, consulte la sección *Datos técnicos en la página 30*.



2. Empuje la parte inferior de la batería hasta que escuche un clic. Si la batería no se mueve con facilidad en el soporte de la batería, no está bien puesta en el soporte.

3. Para extraer la batería, mantenga presionados los botones de liberación de la batería (A) y quite la batería de su soporte (B).



Estado de carga de la batería

Para obtener información sobre la ubicación del LED de la batería en el producto, consulte *Descripción general del producto en la página 23*.

LED de la batería	Estado de la batería (estado de carga)
El LED de la batería del producto está encendido con una luz amarilla.	El nivel de la batería es un 0 %.

Para poner en marcha y detener el producto

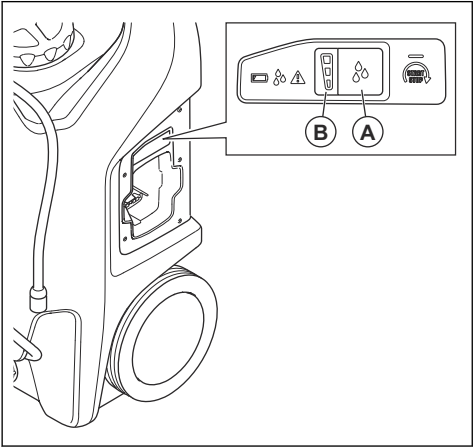
- Presione el botón START/STOP para arrancar o detener el producto.

Tenga en cuenta: La bomba se detiene automáticamente cuando el depósito de agua está vacío y el indicador de depósito de agua vacío está ENCENDIDO.

Para ajustar el caudal de agua

Hay 3 niveles de caudal de agua. Consulte *Datos técnicos en la página 30* para obtener más información.

- Presione el botón de ajuste del caudal de agua (A) para ajustar el caudal de agua.
- El indicador de nivel (B) muestra el nivel actual de caudal de agua.



Mantenimiento



ADVERTENCIA: La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe hacerlo un niño sin supervisión.

Realice diariamente una comprobación visual del producto Asegúrese de que el producto funcione correctamente y que no haya piezas dañadas ni desgastadas. Permita que un distribuidor de servicio Husqvarna aprobado realice el mantenimiento del producto si es necesario.

Para limpiar la batería



AVISO: No limpie la batería con agua.



AVISO: Asegúrese de que la batería esté seca antes de la instalación.

- Limpie los terminales de la batería con aire comprimido o utilice un paño suave y seco.
- Limpie las superficies de la batería con un paño suave y seco.

Para limpiar el filtro de agua

Limpie el filtro en el depósito de agua a intervalos regulares.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El LED de advertencia del producto está encendido.	Hay una falla electrónica.	Consulte a un distribuidor de servicio Husqvarna autorizado.
El LED de la batería del producto está encendido con una luz amarilla.	El nivel de la batería es un 0 %. La bomba de agua se detiene.	Cargue la batería.
El LED de agua del producto parpadea con una luz amarilla.	La bomba de agua está vacía.	Llene la bomba de agua con agua y vuelva a arrancarla.
	El agua no alcanza la bomba de agua.	Asegúrese de que no haya obstrucciones en la entrada de agua.

Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

Transporte del producto

El producto se puede transportar tanto en posición vertical como horizontal.

- Asegure bien el producto durante el transporte para evitar daños y accidentes.
- Detenga el producto y desconecte el cable de alimentación antes de mover el producto.
- Siempre desconecte la batería antes de transportar el producto.

Almacenamiento del producto

El producto se puede almacenar tanto en posición vertical como horizontal.

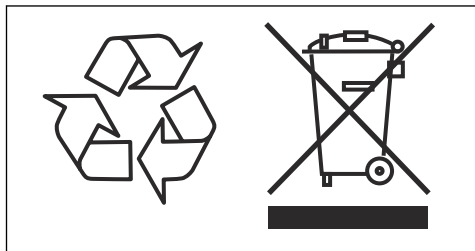
- Mantenga el producto en un área cerrada para evitar que los niños u otras personas sin autorización puedan acceder a él.
- Mantenga el producto en un lugar seco.
- Extraiga la batería antes de almacenarlo.
- Almacene el producto a temperaturas entre -25 °C y 50 °C/entre -13 °F y 122 °F.

Eliminación

Los símbolos en la máquina o en su embalaje indican que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Debe enviarse a una estación de reciclaje apropiada para la recuperación del equipo eléctrico y electrónico.

Retire la batería del producto antes de enviarla a una estación de reciclaje apropiada. Envíe la batería a una estación de reciclaje adecuada.

Si se asegura de mantener correctamente esta máquina, puede contribuir a contrarrestar los posibles efectos negativos en el medioambiente y en las personas que, de lo contrario, podrían resultar afectadas debido a la gestión incorrecta de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipalidad, servicio de recolección de residuos domésticos o con la tienda donde compró el producto.



Datos técnicos

Datos técnicos

Capacidad de agua, l/gal	60/15,85		
Peso, vacío, kg/lb	15,7/34,6		
Dimensiones (largo x ancho x alto), mm/in	410 × 505 × 1065/16 × 19,9 × 41,9		
Presión máxima del agua, bar/psi	4,5/65,25		
Caudal de agua, l/min o gal/min	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3
	5,5 o 1,45	8 o 2,11	12 o 3,17
Manguera, mm/in.	12,5/0,5		
Longitud de la manguera, m/ft	5/16,4		
Nivel de presión sonora en la estación de trabajo, dB(A)	<70		
Límites de temperatura para el uso de la batería, °C/°F	De -10 a 40/de 14 a 104		
Límites de temperatura para el uso del cargador de batería, °C/°F	De 5 a 40/De 41 a 104		
Batería	Husqvarna BLi-X de iones de litio, 36 V		
Baterías homologadas para el producto	40-B140X	40-B220X	40-B330X
Tiempo de funcionamiento en configuración baja, h/min	6/30	9/45	14/30
Tiempo de funcionamiento en configuración alta, h/min	0/55	1/20	2/0

Baterías y cargadores de batería recomendados



AVISO: Utilice solo baterías y cargadores de baterías recomendados por Husqvarna.

Batería	40-B140X	40-B220X	40-B330X
Tipo	iones de litio	iones de litio	iones de litio
Capacidad de la batería, Ah	4	6	9
Voltaje nominal, V	36	36	36
Peso, kg/lb	1,2/2,61	1,4/3,17	1,9/4,25

Cargador de la batería	40-C500X	40-C750X
Tensión de red, V	100–240	100–240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	500	750

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad del proveedor

Declaración de conformidad del proveedor para WT 60i

Modelo: WT 60i

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Parte responsable

Husqvarna Construction Products North America, Inc.

17400 W 119th Street

Olathe, Kansas 66061

EE. UU.

Información de contacto para EE. UU.

Husqvarna Construction Technical Services

800-288-5040

Declaración de conformidad de FCC

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por Husqvarna pueden anular el cumplimiento del equipo respecto de las normas de la FCC y limitar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Tenga en cuenta: Este equipo se probó y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, conforme con el Segmento 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando o encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir las interferencias mediante una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
 - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
 - Consulte a un distribuidor o técnico de radio o televisión experimentado para obtener ayuda.
-



www.husqvarnaconstruction.com

Original instructions
Instructions d'origine
Instrucciones originales

1144806-49



2025-08-26